N[er] 78 — 81.

DZIENNIK RZĄDOWY WIELKIEGO KSIĘSTWA KRAKOWSKIEGO.

W Krakowie dnia 17 Czerwca 1854 r.

Nro 7061. [186]

Kundmachung

betreffend die Beschädidigungen und andere strafbare Handlungen in Beziehung auf Eisenbahnen und Staats-Telegraphen.

Durch das zufolge des a. h. Patentes v. 27. Mai 1852 eingeführte Strafgesetz ist die in dem Reichsgesetzblatte unter Nro 40 enthaltene und auch mit der gedruckten Kundmachung des k. k. galizischen Landespräsidiums vom 14. März 1852 Zahl 1928 verlautbarte kaiserliche Verordnung vom 8. Februar 1852 über Beschädigungen an Eisenbah-

OBWIESZCZENIE

tyczące się uszkodzeń i innych karze ulegających czynności odnoszących się do kolei żelaznych i telegrafów rządowych.

Przez zaprowadzone najwyższym patentem z dnia 27 Maja 1852 prawo karne, usunięte zostało z działalności zamieszczone w Dzienniku praw państwa pod Nrem 40 i drukowaném obwieszczeniem C. K. Galicyjskiego Prezydium krajowego z dnia 12 Marca 1852 r. Ner 1928, ogłoszone Cesarskie rozporządzenie z d. 8 Lutego 1852 tyczące

nen und Staats-Telegraphen außer Wirksamkeit gesetzt worden.

Es ist daher über Mittheilung des h. Justitz-Ministeriums und im Einvernehmen mit dem h. Handels-Ministerium ein Auszug as dem Stratgesetzbuche verfaßt worden, welcher die auf solche Beschädigungen sich beziehenden Bestimmungen enthält, und vermöge Weisung des h. Ministeriums des Innern vom 28. März d. J. Z. 6724 in der Anlage zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Krakau am 15. Mai 1854.

Franz Graf **Mercandin**
k. k. Landes-Präsident.

Bestimmungen

des Strafgesetzes vom 27. Mai 1852 gegen Beschädigungen und andere strafbare Handlungen in Beziehung auf Eisenbahnen und Staats-Telegraphen.

§. 85.

e) Durch boshafte Beschädigung fremden Eigenthums.

się uszkodzeń na kolejach żelaznych i telegrafach rządowych.

W skutek odezwy wysokiego C. K. Ministerstwa sprawiedliwości i po zniesieniu się z Wysokiém C.K. Ministerstwem handlu, sporządzony został z księgi ustaw karnych wyciąg, który zawiera przepisy odnoszące się do tego rodzaju uszkodzeń i który na zasadzie rozporządzenia Wysokiego C. K. Ministerium Spraw wewnętrznych z d. 28 Marca r. b. N. 6724 w załączeniu do powszechnéj podaje się wiadomości.

Kraków dnia 15 Maja 1854 r.

Franciszek Hrabia ***Mercandin***
C. K. Prezydent Rządu krajowego.

PRZEPISY

ustawy karnéj z dnia 27 Maja 1852 przeciwko uszkodzeniom i innym karze ulegającym czynnościom odnoszącym się do kolei żelaznych i telegrafów rządowych.

§. 85.

e) przez złośliwe uszkodzenia cudzéj własności.

Fünfter Fall. Andere boshafte Beschädigungen eines fremden Eigenthumes sind als Verbrechen der öffentlichen Gewaltthätigkeit anzusehen, wenn entweder:

a) der Schade welcher entstanden, oder in dem Vorsatze des Thäters gelegen ist, fünf und zwanzig Gulden übersteigt, oder wenn, ohne Rücksicht auf die Größe des Schadens,

b) daraus eine Gefahr für das Leben, die Gesundheit, körperliche Sicherheit von Menschen oder in größerer Ausdehnung für fremdes Eigenthum entstehen kann; oder

c) die boshafte Beschädigung an Eisenbahnen, diese mögen mit oder ohne Dampfkraft betrieben werden, oder an den dazu gehörigen Anlagen, Beförderungsmitteln, Maschinen, Geräthschaften oder anderen, zum Betriebe derselben dienenden Gegenständen, oder an Dampfschiffen, Dampfmaschinen, Dampfkesseln, Wasserwerken, Brücken, Vorrichtungen in Bergwerken oder

Przypadek piąty. Inne złośliwe uszkodzenia cudzéj własności będą za zbrodnie gwałtu publicznego uważane, jeśli:

a) albo szkoda, wynikła lub przez sprawcę zamierzona, przechodzi Złotych Reńskich Dwadzieścia pięć; albo, bez względu na wielkość szkody,

b) z nich powstać może niebezpieczeństwo dla życia, zdrowia, ciała osób, lub we większéj rozciągłości dla cudzéj własności; albo

c) złośliwe uszkodzenie popełnioném zostało na kolejach żelaznych, bez różnicy, czy za pomocą siły parowéj, czy bez takowéj, w ruchu utrzymywanych, albo na zakładach do nich należących, środkach przeprawy, maszynach, sprzętach lub na innych przedmiotach do utrzymania ruchu służących, niemniéj na okrętach parowych, maszynach parowych, kotłach parowych, machinach wodnych, mostach,

überhaupt unter besonders gefährlichen Verhältnißen verübt worden ist.

§. 86.

Strafe.

Die Strafe dieses Verbrechens ist im Falle der lit. a. des vorigen Paragrafes, schwerer Kerker von 6 Monaten bis zu einem Jahre, im Falle der lit. b. und c. aber schwerer Kerker von einem bis zu fünf, und nach der Größe der Bosheit und Gefahr auch bis zu zehn Jahren.

Wenn aber aus der Beschädigung wirklich ein Unfall für die Gesundheit, körperliche Sicherheit, oder in größerer Ausdehnung für das Eigenthum Anderer entstanden ist, so sollen die Schuldigen mit schwerem Kerker von zehn bis zu zwanzig Jahren, bei besonders erschwerenden Umständen mit lebenslangem schweren Kerker bestraft werden. Hatte endlich eine solche Beschädigung den Tod eines Menschen zur Folge, und konnte dieses

przyrządach kopalnianych, albo téż w ogólności, pod okolicznościami, szczególniéj niebezpiecznemi.

§. 86.

Kara.

Kara za takową zbrodnię, w przypadku lit. *a*. poprzedzającego paragrafu jest ciężkie więzienie od sześciu miesięcy do jednego roku; w przypadku lit. *b*. i *c*. zaś, ciężkie więzienie od jednego roku do lat pięciu, a w miarę stopnia złośliwości i wielkości niebezpieczeństwa, nawet i do lat dziesięciu.

Jeżeli zaś z uszkodzenia wyniknął rzeczywiście zły wypadek, nadwerężający zdrowie, cielesną bezpieczność, lub w większéj rozciągłości własność cudzą, w ówczas winowajcy karani być winni, ciężkiem więzieniem od lat dziesięciu do lat dwudziestu, a przy okolicznościach szczególniéj obciążających, ciężkiém więzieniem na całe życie. Jeżeli zresztą w skutku takowego uszkodzenia nastąpiła śmierć człowieka, a sprawca ją

von dem Thäter vorgesehen werden, so soll derselbe mit dem Tode bestraft werden.

§. 87.

f) durch boshafte Handlungen oder Unterlassungen unter besonders gefährlichen Verhältnißen.

Sechster Fall. Eben dieses Verbrechens macht sich auch derjenige schuldig, welcher durch was immer für eine andere, aus Bosheit unternommene Handlung, oder durch die gefließentliche Außerachtlassung der ihm bei dem Betriebe von Eisenbahnen, oder von den im §. 85 lit. c. bezeichneten Werken oder Unternehmungen obliegenden Verpflichtung eine der im §. 85 lit. b. bezeichneten Gefahren herbeiführt.

§. 88.

Strafe.

Die Strafe dieses Verbrechens ist schwerer Kerker von Einem bis zu fünf Jahren, nach der Größe der Bosheit und Gefahr auch bis zu zehn Jahren. Tritt jedoch einer der im §. 86 erwähnten weiteren

przewidzieć był mógł, w ówczas tenże śmiercią ukarany być winien.

§. 87.

f) przez złośliwe uczynki lub opuszczenia pod okolicznościami, szczególniéj niebezpiecznemi.

Przypadek szósty. Téjże saméj zbrodni staje się téż winnym i ten, kto przez jakąkolwiek bądź inną, z złośliwości przedsięwziętą czynność, lub przez rozmyślne zaniedbanie obowiązku, jaki ma na sobie przy czynności około kolei żelaznych, albo około urządzeń lub przedsiębiorstw, w §. 85. lit. *c.* oznaczonych, sprowadzi jedno z niebezpieczeństw, §. 85. lit. *b.* określonych.

§. 88.

Kara.

Kara za takową zbrodnię jest ciężkie więzienie od jednego roku do lat pięciu, w miarę stopnia złośliwości i wielkości niebezpieczeństwa i do lat dziesięciu. Jeżeli zaś zachodzi jedna z dalszych okolicz-

Erschwerungs-Umstände ein, so sind die hiefür eben da festgesetzten höheren Strafen in Anwendung zu bringen.

§. 89.

g) durch boshafte Beschädigungen oder Störungen am Staatstelegrafen.

Siebenter Fall. Boshafte Beschädigungen irgend eines Bestandtheiles des Staatstelegrafen und jede absichtliche Störung des Betriebes, so wie jeder vorsätzliche Mißbrauch dieser Staats-Anstalt sind, ohne Rücksicht auf den Betrag des Schadens, als Verbrechen der öffentlichen Gewaltthätigkeit mit schwerem Kerker von sechs Monaten bis zu einem Jahre und bei besonders wichtigem Schaden oder besonderer Bosheit von einem bis zu fünf Jahren zu bestrafen.

§. 175.

c) die Eigenschaft der gestohlenen Sache.

Aus der Eigenschaft der gestoh-

ności obciążających, w §. 86 wspomnionych, w ówczas zastósowanie znajdują także i kary wyższe tamże ustanowione.

§. 89.

g) przez złośliwe uszkodzenia lub przeszkodzenia w telegrafach rządowych.

Przypadek siódmy. Złośliwe uszkodzenia jakiejkolwiek bądź części składowéj telegrafu rządowego i każde umyślne przeszkodzenie czynności jego, tudzież wszelkie rozmyślne nadużycie zakładu tego rządowego, ukarane być mają bez względu na kwotę wyrządzonéj szkody, jako zbrodnie gwałtu publicznego ciężkiém więzieniem od miesięcy sześciu do roku jednego, w razie ważnéj szczególnie szkody lub osobliwéj złośliwości od roku jednego do lat pięciu.

§. 175.

c) własności skradzionéj rzeczy.

Z własności skradzionéj rzeczy,

lenen Sache wird der Diebstahl zum Verbrechen,

I. ohne Rücksicht auf der Betrag, wenn solcher

b) an den, in den §§. 85 lit. c. und 89 genannten Gegenständen begangen wird.

§. 318.

Beschädigungen an Brücken, Schleusen, Dämmen etc. so wie der im §. 85 lit. c. erwähnten Gegenstände, und muthwillige Verletzungen in Beziehung auf den Staats-Telegrafen.

Die muthwillige Abwerfung oder Beschädigung einer Brücke, Schleuse, eines Dammes, Beschläges, oder Geländers, oder was immer für eines Bauwerkes, wodurch die Ufer der Flüsse und Bäche befestigt oder Abschüße an Strassen und Wegen oder Brücken bewahret sind in nach Maß des unterlaufenden großen Muthwillens oder veranlaßten Schadens, als Uibertretung mit Arrest von einem bis zu drei Monaten zu bestrafen.

kradzież staje się zbrodnią:

I. Bez względu na ilość, gdy kradzież popełnioną była,

b) w przedmiotach wymienionych w §§. 85 lit. *c*. i 89.

§. 318.

Uszkodzenie mostów, śluz, grobli i t. p. tudzież przedmiotów w §. 85. lit. *c*. wspomnionych, niemniéj swawolne uszkodzenia pod względem telegrafów rządowych.

Swawolne zrzucenie lub uszkodzenie mostu, śluzy, grobli, obwarowania albo poręczy lub innéj jakiéj bądź budowy któremi brzegi rzék i strumieni są utwierdzone, albo stoczystości przy gościńcach i drogach albo mostach zasłonione, ukaraném będzie jako przestępstwo, w miarę zachodzącéj wielkiéj swawoli lub zrządzonéj szkody, aresztem od jednego do trzech miesięcy.

Der gleichen Strafe unterliegt auch jede Beschädigung der im §. 85 lit. c. erwähnten Gegenstände, so wie die in dem §. 89 bezeichnete Handlungsweise in Beziehung auf den Staatstelegrafen, wenn sie nur aus Muthwillen, Leichtsinn oder schuldbarer Nachlässigkeit geschehen ist.

Die mit einer solchen Beschädigung etwa verbundene Entwendung ist insbesondere zu bestrafen.

§. 335.

Allgemeine Vorschrift in Beziehung auf die Vergehen und Uibertretungen gegen die Sicherheit des Lebens.

Jede Handlung oder Uterlassung, von welcher der Handelnde schon nach ihren natürlichen, für Jedermann leicht erkennbaren Folgen, oder vermöge, besonders bekannt gemachter Vorschriften, oder nach seinem Stande, Amte, Berufe, Gewerbe, seine Beschäftigung oder überhaupt nach seinen besonderen Verhaltnißen einzusehen vermag, daß sie eine Gefahr für das Leben,

Téj samej równie karze ulegają także wszelkie uszkodzenia przedmiotów, w §. 85 lit. *c*. namienionych, tudzież wszelkie, oznaczone w §. 89 czynności pod względem telegrafów rządowych, jeżeli zrządzone zostały tylko ze swawoli, lekkomyślności, albo kary godnego niedbalstwa.

Kradzież jakaby z tém uszkodzeniem połączoną była, osobno karaną będzie.

§. 335.

Ogólny przepis co do wykroczeń i przestępstw przeciw bezpieczeństwu życia.

Każdy czyn lub każde opuszczenie, które dopuszczający się go, już wedle naturalnych, każdemu łatwo poznać się dających skutków jego, albo wedle szczególnie obwieszczonych przepisów, lub téż wedle stanu, urzędu, powołania, rzemiosła, zatrudnienia swego, lub w ogólności wedle szczególnych stosunków swych, uważać może za zdolne do narażenia życia, zdro-

die Gesundheit oder körperliche Sicherheit von Menschen herbeizuführen oder zu vergrößern geeignet sei, soll, wenn hieraus eine schwere körperliche Beschädigung, (§. 152.) eines Menschen erfolgte, an jedem Schuldtragenden als Uibertretung mit Arrest von einem bis zu sechs Monaten, dann aber, wenn hieraus der Tod eines Menschen erfolgte, als Vergehen mit strengem Arreste von sechs Monaten bin zu einem Jahre geahndet werden.

§. 336.

Besondere Fälle.

Die Vorschrift des vorstehenden Paragrafes ist insbesondere in Anwendung zu bringen, wenn der Tod oder die schwere körperliche Verletzung aus einem der nachstehenden Verschulden eingetreten ist:

c) durch Nichteinhaltung der in Beziehung auf Dampfschiffe, Dampfmaschinen und Dampfkessel gegebenen Vorschriften, oder sonst nöthigen besonderen Vorsichten;

f) durch Außerachtlassung der

wia lub cielesnego bezpieczeństwa osób, albo do powiększenia niebezpieczeństwa w tym względzie, powinno jeżeli z niego wynikło ciężkie cielesne uszkodzenie człowieka (§. 152) na każdym winowajcy karaném być jako przestępstwo aresztem od jednego do miesięcy sześciu; a zaś, jeżeliby z niego śmierć człowieka wynikła, jako wykroczenie ścisłym aresztem od sześciu miesięcy do jednego roku.

§. 336.

Szczególne przypadki.

Przepis poprzedzającego paragrafu, w szczególności zastósowanym być winien, kiedy śmierć lub ciężkie jakie nadwerężenie cielesne nastąpiło przez które z zawinień, poniżéj wyszczególnionych, a to:

c) przez niezachowanie wydanych przepisów pod względem parostatków, paromachin i parokotłów, lub téż przez niezachowanie innéj potrzebnéj ostrożności;

f) przez niezachowanie szcze-

besonderen Vorschriften über Erzeugung, Aufbewahrung, Verschleiß, Transport und Gebrauch von Feuerwerks-Körpern, Knallpräparaten, Zündhütchen, Reib- und Zündhölzchen, und allen, durch Reibung leicht entzündbaren Stoffen, Schießpulver und explodirenden Stoffen (Schießbaumwolle) insbesondere auch dadurch, daß derlei Gegenstände heimlich den Frachten der Post-Anstalten oder Eisenbahnen beigepackt werden.

§. 337.

Vorschriften bei erfolgter Tödtung oder schwerer körperlicher Beschädigung aus einem Verschulden unter besonders gefährlichen Verhältnissen.

Wenn eine nach §. 335 als Verschulden zuzurechnende Handlung oder Unterlassung in Beziehung auf die in den §§. 85 lit. c.— 87 und 89 bezeichneten Gegenstände oder unter den dort erwähnten besonders gefährlichen Verhältnißen be-

gólnych przepisów co do wyrabiania, przechowania, sprzedaży, transportu i użycia, przyboru do ogni sztucznych, preparatów piorunujących, kapsułek zapalnych, zapałek frykcyjnych i drewienek palnych, tudzież wszystkich przez potarcie łatwo się zapalających rzeczy, prochu strzelniczego i istót wybuchających (bawełny strzelniczéj), mianowicie także i przez to, gdy tego rodzaju przedmioty potajemnie do ładunku na pocztę rządową lub kolej żelazną przypakowane zostały.

§. 337.

Przepisy w razie nastąpionego zabicia lub ciężkiego uszkodzenia cielesnego, wynikającego z zawinienia pod okolicznościami szczególniéj niebezpiecznemi.

Jeżeli dopuszczono się czynności lub opuszczenia wedle §. 335 za zawinienie poczytaném być mającego, na przedmiotach wskazanych §§. 85 lit. *c*), 87 i 89 lub téż pod okolicznościami tamże wspomionemi, szczególniéj niebezpiecz-

gangen wird, soll dieselbe auch dann, wenn hieraus nur eine schwere körperliche Beschädigung erfolgte, das Vergehen mit strengem Arreste von sechs Monaten bis zu zwei Jahren, und im Falle einer dadurch veranlaßten Tödtung bis zu drei Jahren bestraft werden.

§. 431.

Handlungen und Unterlaßungen gegen die körperliche Sicherheit überhaupt.

Uiberhaupt lassen sich die Uibertretungen, wodurch die körperliche Sicherheit verletzt werden kann, nicht sämmtlich aufzählen. Es soll daher jede der in den §§. 335 bis 337 bezeichneten Handlungen oder Unterlassungen auch dann, wenn sie keinen wirklichen Schaden herbeigeführt hat, als Uibertretung mit einer Geldstrafe von fünf biß fünfhundert Gulden oder mit Arrest von drei Tagen bis zu drei Monaten geahndet werden.

nemi, wówczas czynność lub opuszczenie takowe nawet, gdyby z niego tylko ciężkie uszkodzenie cielesne wyniknęło, karaném być winno jako wykroczenie ścisłym aresztem od sześciu miesięcy do lat dwóch, a w razie wyrządzonego przez to zabicia człowieka aż do lat trzech.

§. 431.

Czyny i opuszczenia przeciwko bezpieczeństwu ciała w ogólności.

Zgoła przestępstwa, przez które bezpieczeństwo ciała narażoném być może, nie mogą być wszystkie wyliczonemi. Dla tego też więc każdy z czynów i opuszczeń w §§. 335 do 337 wyszczególnionych, nawet choćby niezrządził żadnéj szkody rzeczywistéj, jako przestępstwo ukaranym być winien karą pieniężną od pięciu do pięciuset ZłR. lub aresztem od dni trzech do miesięcy trzech.

§. 432.

Wenn jedoch eine bei dem Betriebe von Eisenbahnen oder von anderen im §. 85 lit. c. bezeichneten Werken oder Unternehmungen, oder bei dem Staatstelegrafen angestellte Person in ihrem Dienste ein Verschulden dieser Art begeht, so ist immer auf strengen Arrest von drei Tagen bis zu drei Monaten, und bei sehr erschwerenden Umständen bis auf sechs Monate zu erkennen, je nach dem Maße als ein höherer Grad von Fahrlässigkeit erwiesen wird, eine Gefahr für mehrere Menschen entstanden ist, mehrere Verletzungen zugefügt wurden, oder sonst etwa ein größerer Schade erfolgt ist.

§. 433.

Insbesondere sind mit diesen Strafen noch folgende Uibertretungen der bei dem Eisenbahn-Betriebe angestellten Personen zu ahnden:

a) die Eröffnung der Bahn vor

§. 432

Wszelako jeżeli zawinienia rodzaju tego dopuszcza się w rzeczach służby osoba jaka przy kolei żelaznéj, lub przy innych w §. 85. lit c oznaczonych urządzeniach lub przedsiębiorstwach albo przy telegrafach rządowych ustanowiona, wówczas zawsze kara ścisłego aresztu od dni trzech do miesięcy trzech, a przy nader obciążających okolicznościach, aż do miesięcy sześciu orzeczoną być winna, w miarę tego, jak wyższy stopień niedbalstwa dowiedzionym będzie, niebezpieczeństwo dla więcéj osób ztąd wynikło, więcéj nadwerężeń nastąpiło, lub téż inna jaka większa szkoda zrządzoną została.

§. 433.

W szczególności ulegają tym karom następujące jeszcze przestępstwa osób, przy kolejach żelaznych ustanowionych:

a) otworzenie kolei przed otrzy-

erhaltener Bewilligung oder vor Erfüllung der dazu vorgeschriebenen Bedingungen;

b) die vernachläßigte Aufstellung oder Erhaltung der zur Verhütung von Schaden vorgeschriebenen Einfriedungen, Absperrschranken, Verbotstafeln und anderer Schutzmittel und Warnungszeichen;

c) die Bestellung von Individuen, welche die durch die Dienst-Vorschriften geforderte Befähigung nicht nachgewiesen haben, oder welche von der Verrichtung, zu der sie bestimmt sind, durch die Staats-Verwaltung für ausgeschlossen erklärt wurden;

d) die Vornahme einer Fahrt oder die Gestattung derselben bei schadhaftem, eine Gefahr drohenden Zustande der Bahn, oder mit Locomotiven, Wagen, oder andern Betriebsmitteln von solcher Beschaffenheit.

§. 468.

Uibertretung der boshaften Beschädigung fremden Eigenthumes.

maném do tego pozwoleniem, lub przed dopełnieniem przepisanych w téj mierze warunków;

b) zaniedbanie postawienia lub utrzymywania przepisanych, od szkody chroniących ogrodzeń, zapór, tablic z zakazami i innych środków ochronnych lub znaków ostrzegających;

c) umieszczenie przy kolei ludzi, którzy usposobienia, jakiego przepisy służbowe wymagają, nie udowodnili, lub którzy od zajmowania się czynnością do jakiéj przeznaczeni są, przez Rząd za wyłączonych uznanymi zostali;

d) przedsiębranie jazdy lub zezwolenie na takową, przy uszkodzonym, niebezpieczeństwem grożącym stanie kolei, albo za pomocą lokomotywów, wozów, lub innych przeprawy środków, w takimże samym stanie będących.

§. 468.

Przestępstwo złośliwego uszkodzenia cudzéj własności.

Strafe.

Die boshafte Beschädigung eines fremden Eigenthumes ist, in so ferne sie nicht nach der Vorschrift der §§. 85 und 89 ein Verbrechen bildet, als Uibertretung mit Arrest von einem Tage bis zu einem Monate zu bestrafen.

KARA.

Złośliwe uszkodzenie cudzéj własności, jeżeli takowe wedle przepisu §§. 85 i 89 nie stanowi zbrodni, ukaraném być winno jako przestępstwo aresztem od jednego dnia do jednego miesiąca.

Nro 7545. Abschrift. [187]

Einberufungs-Edikt.

Vom k. k. Bezirksamte Mogiła im Krakauer Gebiethe werden nachstehende unbefugt abwesende im heurigen Jahre zur Stellung auf den Assentplatz berufene dem gegenwärtigen Wohn- und Aufenthaltsorte nach, nicht bekannte Individuen und zwar:

1) Johann Spiewak	aus	Mogiła	HN.	137	im Jahre	1834 gebor.
2) Thomas Nowak	»	Węgrzynowice	»	1	»	»
3) Thomas Migocz	»	»	»	9	»	»
4) Karl Lyta	»	Chałupki	»	2	»	»
5) Franz Łakomski	»	Stanisławice	»	7	»	»
6) Thomas Kucharski	»	Węgrzce	»	20	»	»
7) Albert Naszkowski	»	Pleszów	»	¼	»	»

aufgefordert binnen 6 Wochen hieramts zu erscheinen, und sich über ihre Abwesenheit zu rechtfertigen, widrigenfalls man sie als Rekrutirungsflüchtlinge behandeln würde.

K. k. Mogilaer Bezirksamt
am 27. Maj 1854.

Nro 17257.

Kundmachung.

Vom Magistrate der k. Hauptstadt Krakau wird zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß ein silberner Eßlöffel ohne Griff in der Stadt gefunden worden ist und sich in hierämtlichen Deposite befindet.

Der Eigenthümer wird demnach aufgefordert, in der Zeit von 6 Wochen den fräglichen Eßlöffel hieramts zu beheben.

(1. m.) Krakau am 10. Juni 1854.

[188]

OBWIESZCZENIE.

Magistrat Król. głów. M. Krakowa podaje do publicznéj wiadomości, iż znaleziona została łyżka srebrna stołowa bez trzonka i w tutejszym depozycie się znajduje.

Wzywa zatém właściciela, aby w przeciągu sześciu tygodni po odbiór téjże zgłosił się.

Kraków dnia 10 Czerwca 1854 r.

Nro 17472.

Kundmachung.

Vom Magistrate der k. Hauptstadt Krakau wird zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß am 7. d. M. nächst dem Florianer Thore eine Brosche von Bronse aufgefunden worden ist, und sich im hierämtlichen Deposite befinde.

Der Eigenthümer wird sonach aufgefordert, in der Zeit von 6 Wochen die frägliche Brosche hieramts zu beheben.

(1. m.) Krakau am 11. Juni 1854.

[189]

OBWIESZCZENIE.

Magistrat Król. głów. M. Krakowa podaje do powszechnéj wiadomości, iż na dniu 7 b. m. znalezioną została brosza bronzowa i w tutejszym Depozycie znajduje się.

Wzywa zatém właściciela, aby w przeciągu sześciu tygodni po odbiór téjże zgłosił się.

Kraków dnia 11 Czerwca 1854 r.

Nro 16877.

Kundmachung.

Vom Magistrate der k. Hauptstadt Krakau wird bekannt gemacht, daß eine Tabaksdose von Papiermaße in der Vorstadt Kazimiérz gefunden, und als herrenloses Gut dem Magistrate übergeben worden ist.

Der Eigenthümer wird sonach aufgefordert, in der Zeit von 6 Wochen die frägliche Tabaksdose hieramts zu beheben.

(1. m.) Krakau am 10. Juni 1854

[190]

OBWIESZCZENIE.

Magistrat Król. głów. M. Krakowa podaje do powszechnéj wiadomości, iż znalezioną została tabakierka papiérowa i w tutejszym Depozycie znajduje się.

Wzywa zatém właściciela, aby w przeciągu sześciu tygodni takową sobie odebrał.

Kraków dnia 10 Czerwca 1854 r

Ner 16907. [191]

OBWIESZCZENIE.

Podaje do wiadomości, iż starozakonny Hirsch Salomon Berliner obecnie w Londynie czasowo bawiący stara się o paszport emigracyjny; ktoby przeto miał wiadomość o zachodzącéj jakiéj przeszkodzie, zechce o tém Magistratowi donieść.

Magistrat Król. Głównego Miasta

Krakowa dnia 13 Czerwca 1854 r.

TOBIASZEK.